

testo 623 温湿度记录仪

中文操作手册

1 目录

1	目录		1
2	安全与环	下保	1
	2.1.	关于本操作手册	1
	2.2.	安全须知	2
	2.3.	环境保护	2
3	规格		3
	3.1.	技术数据	3
4	产品描述	<u>t</u>	4
	4.1.	概述	4
	4.2.	基本特性	5
5	初始步骤	K	6
6	操作步骤	Ę.	7
	6.1.	调试	7
	6.2.	设置限值	8
	6.3.	确认设置	8
	6.4.	流程图	9
	6.5.	测量	13
7	产品维护	à	17
8	提示和帮	肾助	18
	8.1.	附件和备件	18
	8.2	党 国	18

德图质量保障

为确保客户享受完善的产品售后维修服务,所有的中国境内由德图和德图授权的代理商出售的 德图产品,都会在数据库中录入相应的序列号(SN),客户可以在仪器的包装盒或仪器的电池盒 上找到该序列号。当客户送修仪器时,我们会核实该号码。如果仪器不带正确的序列号,或者 序列号的标识被强行撕破,那么客户将不能享受在德图的维修中心维修产品之权利。该举措一 方面充分保障了用户的合法权益,另一方面也完善了德图产品的质量管理体系。

敬请认准以下德图标示



保修延长

购买产品后在半年内回寄保修登记卡,或登陆网站www.testo.com.cn进入"服务与支持"页面进行注册,并提供发票信息至testo,即免费得6 个月延长保修。

维护保养协议

仪器过了保修期也不用担心,您可以用经济的价格购买我们的维护保养服务。

上门取货服务

当产品产生了些许故障,您无须辛苦地奔波,拿起话筒拨打热线电话 021-5456 9696-800。我们会有便捷的上门取货服务,让您足不出户解决问题。

维修期间样机出借

如果您的仪器出现故障,德图可出借仪器给您使用,直到产品修好送到您手中。您不会有中断 工作的后顾之忧。

2 安全与环保

2.1. 关于本操作手册

使用

- > 在使用本产品前,请仔细通读本操作手册并熟悉产品的操作。尤其注意安全指导和警告提示,以预防在使用过程中造成人身伤害和仪器损坏。
- > 请妥善保管本手册,以便在需要时您可以参考。
- > 将本操作手册交给其他用户阅读。

符号和书写标准

标识	说明
$\overline{\wedge}$	警告提示,通过信号文字显示危险等级:
<u></u>	警告! 可能造成严重的人身伤害。
	注意! 可能造成轻微的人身伤害或者损坏仪器。
	> 执行规定的预防措施。
i	注意:基本信息或详细信息。
1	措施: 多个步骤, 须遵循此顺序。
2	
>	措施:一个步骤或一个可选步骤。
	采取措施的结果。
Menu	仪器或仪器显示屏的界面元素。
[Set]	仪器的控制按钮。
	菜单的功能/路径。
" " · · ·	示例条目

安全与环保

2

2.2. 安全须知

- > 不要将本仪器与溶剂一起存放。不要使用任何干燥剂。
- > 仅在干燥封闭的房间中使用本仪器,并做好防雨、防湿措施。
- > 按照产品的预定用途,在技术数据表中规定的参数范围内正确操作本仪器。不要太过用力。

2.3. 环境保护

- > 根据适用法律规定,处置损坏的充电电池/废电池。
- > 在产品报废时,将本产品送到电子电器产品的专门收集场所(遵守当地法规)或将本产品寄回德图公司进行处置。

规格 3

3.1. 技术数据

特性	值
测量参数	温度/湿度
单位	°C
	% RH, td, wb
分辨力	温度: 0.1 °C
	湿度: 0.1 % RH
测量范围	温度: (-10 +60) °C
	湿度:(0 100) % RH(无结露)
仪器测量最大允许误差	温度:
	± 0.4 K + 1 数位
	湿度:
	±2 %RH + 1 数位,在25 ℃(10 90) %RH时,
	±3 %RH (其余测量范围)
测量速率	20 秒
操作温度	(-10 +60) °C
储存温度	(-20 +60) °C
电池类型	4 节 AA电池
电池寿命	至少 12 个月
外壳材质	ABS
防护等级	IP 30
重量	约 240 g (不带电池)
尺寸	185x105x36
(长 x 宽 x 高,单位为mm)	185x112x47(装配夹折出时)
保修期	1年,保修条款:参见保修卡
EC 指令	2004/108/EC

4 产品描述

4.1. 概述



① 键区

键位	功能
Max	显示最大值
Min	显示最小值
% <u> </u>	选择温度或湿度柱状图
≻ ⊢≺	选择时间间隔
◀	更改设定/选择柱形
	更改设定/选择柱形
Set	确认设置
Esc	取消输入
■ Alarm ■	确认报警

② 传感器



- ③ 安装设备
- ④ 电池盒和仪器背板
- ⑤ 装配夹和墙体固定设备

4.2. 基本特性

电源

仪器可通过以下方式供电:

• 4 节电池/ 充电电池, AA 型

墙面安装

钻孔时上下孔距离应为 63 mm。

5 初始步骤

揭去保护薄膜

> 揭去显示屏上的保护薄膜

插入电池或充电电池

- 1. 打开仪器背面的电池盒。
- 2. 安装电池/充电电池(根据极性!)。
- 3. 盖上电池盖。

6 操作步骤

6.1. 调试

调试时必须输入日期和时间。

- 1. 通过[Set] 键选择所需的功能。
 - 如果超过 30 秒无任何按键操作,testo 623 将自动转入测量模式。如要进行其它参数的设置,请按住[Set] 键 2 秒。
- > 可调节的参数会闪烁。
- 2. 通过[◀]或[▶]设定值并通过按下[Set] 确认设置(相关设置,详见下表)。
- 如要快速在相关菜单中浏览,请按住[《或》]。 **1** 按下[Esc] 来取消设定,不进行储存。 按住[Set] 2 秒以储存先前的设定值并离开菜单。
- ___</ur>_________________</ur>

显示	功能	设置选项
DD.MM.YYYY 闪烁	设置日期格式	DD.MM.YYYY =
或		日,月,年
MM.DD.YYYY 闪烁		MM.DD.YYYY =
		月,日,年
Year闪烁	设置年	2009 - 2099
Month闪烁	设置月	01 - 12
Day闪烁	设置日	01 - 31
24H 或 12H (AM/PM)	设置时间格式	24h/12h
闪烁		
Hour闪烁	设置时钟值	00 - 23 或 01 - 12
Minute闪烁	设置分钟值	00 - 59
Second闪烁	设置秒钟值	00 - 59
℃闪烁	设置温度单位	°C/°F



如果仪器断电,设置能保存至少3分钟。

6.2. 设置限值

温度

当温度单位从°C 变更为°F 时,设置的极限值也相应会转换。

湿度

当更改湿度单位时(%, td, wb),设置的极限值不会自动转换,必须通过设置菜单进行重新设置。

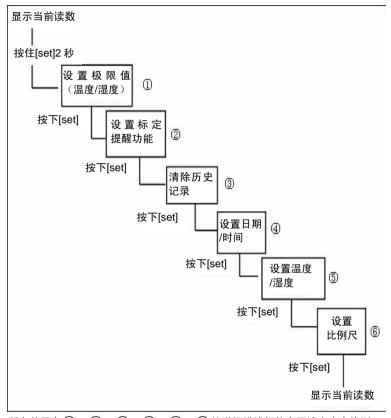
- 6.3. 确认设置
- 1. 按下并按住[Set] 键 2秒。
- > 显示屏闪烁。
- 2. 通过[Set] 键选择所需的功能。
- > 可调节的参数闪烁。
- 3 通过[◀]或[▶]设定值并通过按下[Set] 确认设置(相关设置,详见下表)。
- 如要快速在相关菜单中浏览,请长按下[◀或▶]。
 - 按下[
 -] 来取消设定,并不会保存结果。

按下<mark>[Set]</mark> 2秒来保存先前的设定值并离开菜单。如果浏览过整个设置菜单,设定将会自动保存。

如果不按任何键 30 秒,屏幕自动返回到当前读数,不会保存任何设定。

- 仪器进入下面的显示功能。

6.4. 流程图



所有关于点①,②,③,④,⑤,⑥的详细描述都能在下述内容中找到。

序号	显示	功能	设置选项/值
1	₹ 和 °C/°F 亮起, ON 或 OFF	激活或解除温度 上限报警的显	解除: OFF
	闪烁	示	激活: ON
	当选择了 ON ,		
	上限值闪烁	设置温度上限的报 警值	_
	₹ 和 °C/°F 亮 起, ON 或	激活或解除温度 下限值报警的	解除: OFF
	OFF 闪烁	显示	激活: ON
	当选择了 ON ,		
	下限值闪烁	设置温度下限的报 警值	-
	↑ 和 % 亮起, ON或OFF闪	激活或解除温度 上限报警的显	解除: OFF
	烁	示	激活: ON
	当选择了 ON,		
	上限值闪烁	设置湿度上限的报 警值	-
	₹ 和 % 亮起, ON或OFF闪	激活或解除适度 下限值报警的	解除: OFF
	烁	显示	激活: ON
	当选择了 ON,		
	下限值闪烁	设置湿度下限的报 警值	_
2	Calibration! 亮 起,		解除: OFF
	ON 或 OFF 闪 烁	激活或解除标定提 示功能	激活: ON
	当选择了 ON,		
	Calibration! 亮 起,且Year 闪 烁	设置年份	2009 - 2099
	当选择了 ON,		
	Calibration! 亮 起,Month		
	闪烁	设置月份	01 - 12

序号	显示值	功能	设置选项/值
3	Reset Memory	删除存档	解除: OFF
	闪烁		激活: ON
4	Update date & time? 亮起, No 闪	设置日期和时间	选择 Yes
	烁	不改变	选择 No
	当选择了 Yes,		
	DD.MM.YYYY 闪烁	设置日期格式	DD.MM.YYYY = 日, 月, 年
	或		
	MM.DD.YYYY		MM.DD.YYYY =
	闪烁		月, 日, 年
	当选择了 Yes,		
	Year闪烁	设置年	2009 - 2099
	当选择了 Yes,		
	Month闪烁	设置月	01 - 12
	当选择了		
	Yes,		
	Day闪烁	设置日	01 - 31
	当选择了 Yes,		
	24H 或者 12H (AM/PM) 闪烁	设置时间格式	24H/12H
	当选择了 Yes,		
	Hour闪烁	设置时钟值	00 - 23 或者 01 - 12
	当选择了		
	Yes ,		
	Minute闪烁	设置分钟值	00 - 59
	当选择了 Yes,		
	Second闪烁	设置秒钟值	00 - 59

12 操作步骤

序号	显示值	功能	设置选项/值
5	°C 闪烁	设置温度单位	°C/°F
	% 闪烁	设定湿度单位	%, td, wb
6	Manual Scale 或 Auto Scale 闪烁		Manual Scale 或 Auto Scale
	当选择了 ManualScale , Manual Scale	公里上阳	
	和上限值闪烁 当选择了	设置上限值	-
	Manual Scale,Manual Scale		
	和下限值闪烁	设置下限值	-

1 如果仪器断电,设置能保存至少3分钟

6.5. 测量

1 显示最大值/最小值,相关时间以及相关数值(℃/% RH)

显示最大值

> 按下[Max]。

如果**Max.**闪烁,使用[◀] 或 [▶]查看以前的最大值。

如果显示最大温度值,按下[%。]以显示最大湿度值。



如果超过5分钟未按[Max] 键,屏幕自动还原到当前显示。

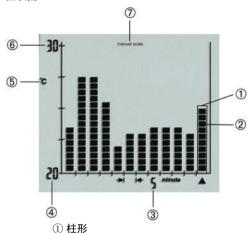
显示最小值

> 按下[Min]。

如果**Min.**闪烁,使用[◀] 或[▶]查看以前的最小值。

如果显示最小温度值,按下[%1]以显示最小湿度值。

柱状图



- ② 柱形节段
- ③ 时间间隔
- ④ 显示下限值
- ⑤ 显示单位(温度或湿度)
- ⑥ 显示上限值
- ⑦ 手动比例:

手动设定上限值和下限值,此值不会更改。

自动比例:

自动计算比例,将会使得所有的读数都在标尺上显示。

i

- 更改比例尺时,上/下限值和自动比例尺标志会闪烁。
- 柱状图最多显示 12 个柱形, 每个柱有 20 节段。
- 内部存储的数据最多可以保存 90 天。当数据存满时,先前的数据会被新数据自动覆盖(先进/先出原则)。
- 。 手动调节比例尺:

柱状图最低的柱元素闪烁时:

测量值低于设定的下限值。

柱状图最高的柱元素闪烁时:测量值高于设定的上限值。

显示湿度/温度曲线图

在湿度和温度曲线图间切换:

> 按下[%1]。

设定柱状图的时间轴

设定时间轴:

> 按下[▶-◀]。

时间轴能够设定成5种不同的时间间隔。

柱之间的时间间隔	柱状图的总时间
5 分钟	1 小时
10 分钟	2 小时
1 小时	12 小时
2 小时	24 小时
24 小时	12 天

显示平均读数:

- > 按下[◀]或[▶]
- 所选的柱或柱元素闪烁,显示相关的读数、启动时间和启动日期。

如要显示最大温度值和最大湿度值:

> 按下[Max]。

如要显示最小温度值和最小湿度值:

> 按下[Min]。

历史数据显示:

> 显示 90 天的历史数据,按下 [◀] 或 [▶]。

确认警报

当警报触发时:

- LED 灯闪烁
- 超出上限或低于下限的读数闪烁

如要清除警报:

- > 按下[Alarm]。
- 警报被清除



当报警被激活并且对设定菜单进行更改时,当前报警被确认。

7 产品维护

更换电池/充电电池

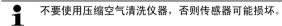
注意

若电池/充电电池插入不正确,可能会导致产品损坏!

- > 插入电池/充电电池时,请留意电池的正负极方向。
- 1. 打开仪器背面的电池盒。
- 2. 取出废弃电池,并放入新的电池/充电电池(AA型)
- 仪器会自动启动。
- 3. 盖上电池盖。
 - 如果仪器断电,设置能保存至少3分钟。
 - 如果仪器长时间不使用,切记从仪器中取出电池/充电电池,以免造成仪器和电池的 】 损坏。

清洗仪器

> 如果仪器外壳变脏,可以用湿布进行擦拭。不要使用腐蚀性清洗剂或溶剂清洗仪器,可以使用弱效家用清洗剂或肥皂。



8 提示和帮助

8.1. 附件和备件

描述	订货号
标定和校准软件,包括 USB 电缆	0554 6230
DKD 湿度标定证书,适用于电子湿度计,标 定点: 11.3 % RH 和 75.3 % RH, 25 °C时	0520 0206
ISO 湿度标定证书,标定点: 11.3 % RH 和 75.3 % RH,在25 ℃时	0520 0006

8.2. 常见问题

问题	可能原因
仪器显示 LO	环境温度低于-20°C
仪器显示 HI	环境温度高于+70°C
仪器显示	电池寿命约 1 个月

如果我们没有解答您的问题,请联系您的经销商或德图客服人员。有关详细联系信息,参见文件封底或登录网站www.testo.com/service-contact



